<u>詩歌選集第 496 首</u>

496 【當我不見基督容華】

Listen to Midi

- (一)當我不見基督容華,時間何等無味、可厭!活潑的烏、美麗的花,對我就不再是甘甜;可愛太陽如失光綫,田野枉欲表現歡喜;當我快樂在祂裏面,陰霾也如晴空美麗。
- (二)祂名發出最美香味,祂聲成爲最甜音樂,祂的同在展我愁眉,使我裏面盡都歡悅; 祂若如此不斷親密,我就無何可怕、可求,無人快樂與我可比,我的春日常年長有。
- (三)看見祂面我就甘甜,我就只求祂的歡喜,不論時地有何改變,不能改變我的心意; 只要感覺祂的愛戀,宮殿也成可笑玩具,監獄可成榮耀宮殿,如果基督和我同居。
- (四)我主,若我真是屬禰,禰若是我詩歌、太陽,請問爲何我仍憂悒?爲何嚴冬這樣久長?或將黑雲趕離我天,恢復禰的歡樂同在;或接我到禰的面前,無冬昏昧,無雲靉靆。「靉靆」意思雲層籠罩的樣子。
- (1) How tedious and tasteless thehours when Jesus no longer I see! Sweet prospects, sweet birds and sweet flow'rs, have all lost their sweetness to me. The midsummer sun shines but dim, The fields strive in vain to look gay; but when I am happy in Him December's as pleasant as May.
- (2) His name yields the richestperfume, and sweeter than music His voice; His presence disperses my gloom, and makes all within me rejoice. I should, were He always thus nigh, have nothing to wish or to fear; no mortal so happy as I; my summer would last all the year.

- (3) Content with beholding His face, my all to His pleasure resigned; no changes of season or place, would make any change in my mind. While blessed with a sense of His love, a palace a toy would appear; and prisons would palaces prove, if Jesus would dwell with me there.
- (4) My Lord, if indeed I am Thine, if Thou art my sun and my song, say, why do I languish and pine? And why are my winters so long? Oh, drive these dark clouds from the sky, Thy soul-cheering presence restore; or take me to Thee up on high, where winter and clouds are no more.

John Newton